

Parent / Teacher Conference

MATERIALS

Tiếng Việt
VIETNAMESE



PORTLAND PUBLIC SCHOOLS

Parent/Teacher Conference Invitation

Thư Mời Cuộc Họp Phụ Huynh/Giáo Viên

Kính gửi quý vị phụ huynh/người giám hộ:

Tôi muốn mời quý vị tham dự Cuộc Họp Phụ Huynh-Giáo Viên Tháng 11. Các cuộc họp giữa phụ huynh và giáo viên được sắp xếp cho tất cả phụ huynh và là cơ hội quan trọng để tìm hiểu về sự tiến bộ của học sinh và các bước tiếp theo trong trường học.

Tôi đã sắp xếp ngày giờ cho Cuộc Họp Phụ huynh-Giáo viên của chúng tôi. Cuộc họp sẽ bao gồm thời gian để chúng tôi thảo luận về những ưu điểm và những thử thách của học sinh, nêu bật sự tăng triển đã xảy ra trong suốt ba tháng và đặt ra các mục tiêu cho phần còn lại của năm học.

Xin vui lòng điền thông tin bên dưới và gửi lại phần dưới của lá thư này càng sớm càng tốt.

Tôi mong muốn được gặp gỡ quý vị.

Teacher name: _____

School: _____

Xin đánh dấu chọn một:

_____ Tôi sẽ KHÔNG thể tham dự theo lịch trình

_____ Tôi sẽ tham dự. Xin làm hẹn cho tôi vào ngày giờ như sau: _____

Tên học sinh: _____

Số điện thoại: _____

Chữ ký Phụ huynh: _____



Parent Teacher Conference Reminder: Nhắc Nhở Cuộc Họp Phụ Huynh Giáo Viên:

Trường học: _____

Địa chỉ trường học: _____

Giáo viên: _____

Học sinh: _____

Ngày: _____

Thời gian: _____

Phòng họp: _____



Nếu quý vị không thể
tham dự cuộc họp, xin
cho tôi biết ngay lập tức.

Tôi mong được
gặp quý vị!



PORTLAND PUBLIC SCHOOLS

Thank you note – after attending PTC

Kính gửi _____

Cám ơn quý vị đã dành thời gian gặp gỡ tôi trong Cuộc Họp Phụ Huynh Giáo Viên Tháng Mười Một. Việc quý vị tham gia vào quá trình giáo dục của học sinh sẽ góp phần vào sự tiến bộ của học sinh trong trường.

Tôi rất vui được làm một cộng sự viên trong việc giáo dục con em quý vị. Quý vị nên hãnh diện về con em mình!

Nếu quý vị có bất cứ thắc mắc gì trong năm học này,
xin liên lạc với tôi tại:



PORTLAND PUBLIC SCHOOLS



Lời khuyên để có một cuộc Họp Phụ Huynh và Giáo Viên Thành Công

(Tips for a Successful Parent-Teacher Conference)

Các cuộc họp phụ huynh và giáo viên là thời gian dành cho các phụ huynh / người giám hộ và giáo viên chia sẻ thông tin, thảo luận về sự tiến bộ của học sinh và xây dựng các mối quan hệ sẽ giúp cho học sinh thành công.

Quý vị biết về con em mình nhiều hơn bất cứ ai ở trường. Giáo viên (hoặc nhiều giáo viên) của con em quý vị cần nghe từ quý vị. Và quý vị cần nghe từ giáo viên (hoặc nhiều giáo viên).



Quý vị có cần Thông Dịch Viên không?

Nếu tiếng Anh không phải là ngôn ngữ đầu tiên của phụ huynh, vui lòng liên hệ với nhà trường trước buổi họp phụ huynh / giáo viên và yêu cầu thông dịch viên giúp phụ huynh trong suốt buổi họp.



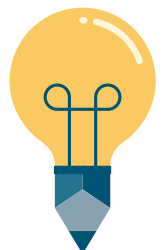
Ghi chú về hội nghị



Kế hoạch tiếp theo



Thông tin liên hệ của giáo viên



Ấn phẩm này do Văn Phòng Trường Học và Hợp Tác Gia Đình, Ban Giáo Dục Đặc Biệt & ESL Sở Học Chánh Portland xuất bản. Văn Phòng Trường Học và Hợp Tác Gia Đình cung cấp sự hỗ trợ các trường học nhằm cải thiện sự gắn kết của gia đình, đảm bảo rằng trường học của chúng ta chào đón và thân thiện với gia đình, và khuyến khích sự tham gia của gia đình vào thành tích của học sinh. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập trang mạng của chúng tôi: www.pps.net/departments/school-family-partnerships



Chuẩn bị cho Họp Phụ Huynh-Giáo viên

- Nói chuyện với con của quý vị để hiểu về các câu hỏi và quan tâm của các em về trường học.
- Ghi chú, liệt kê các câu hỏi và quan tâm của quý vị. Nhớ chia sẻ điểm mạnh của các em, và làm cách nào con mình học tốt nhất.
- Yêu cầu một cuộc họp qua điện thoại nếu phụ huynh không thể tham dự cuộc họp của con mình.



Trong Buổi Họp Phụ Huynh-Giáo Viên

Các câu hỏi dành cho Giáo Viên:

- Con tôi đang hòa đồng như thế nào? Làm thế nào để thầy cô hỗ trợ cho sự phát triển hòa đồng của em trong lớp?
- Con tôi có học đúng theo trình độ lớp không? thầy cô có thể cho tôi xem những ví dụ về bài làm của con tôi về môn toán, đọc và văn mà thể hiện trình độ của các em?
- Làm thế nào để thầy cô hỗ trợ cho sự khác biệt theo khả năng học tập và cách học?
- Văn hoá của con tôi được phản ánh trong lúc học ở lớp như thế nào?
- Con của tôi có cần được giúp đỡ thêm ở bất kỳ lãnh vực nào không? Các nguồn lực nào hiện có sẵn tại trường?
- Thầy cô có bất cứ gợi ý nào để tiếp tục việc học tập của con tôi ở nhà không? như là các sách, chương trình học trực tuyến, bài tập về nhà.
- Tìm cách thức và thời gian tốt nhất để liên lạc với giáo viên của con em mình.



Sau Cuộc Họp

- Nói chuyện với con của quý vị về những gì giáo viên đã nói với mình, đặc biệt là những nhận xét tích cực.
- Nói về các mục tiêu và lập một kế hoạch để cùng đạt các mục tiêu.
- Giữ liên lạc với giáo viên trong suốt năm học.

Các Dịch Vụ Hỗ Trợ Học Sinh

Giáo Dục Đặc Biệt / 504

- Kế hoạch IEP / 504 của con tôi được hỗ trợ như thế nào trong lớp?
- Thông tin liên lạc của người quản lý vụ việc là gì
_____?
- Những hoạt động trong đó đã thực hiện như thế nào?

Tài Năng và Năng Khiếu (TAG)

- Với mức thành tích của con tôi, các kỹ năng được hỗ trợ như thế nào trong mối liên hệ với các thế mạnh của em?
- Các nhu cầu học tập của con tôi được đáp ứng như thế nào?

Các Học Sinh Tiếng Anh

- Với khả năng tiếng Anh của con tôi, làm thế nào thầy cô hỗ trợ sự phát triển ngôn ngữ và sự tiến bộ trong việc đọc, toán và viết của các em như thế nào?
- Văn hoá của con tôi được phản ánh trong lúc học ở lớp học như thế nào?
- Thông tin liên lạc của giáo viên ELD là gì
